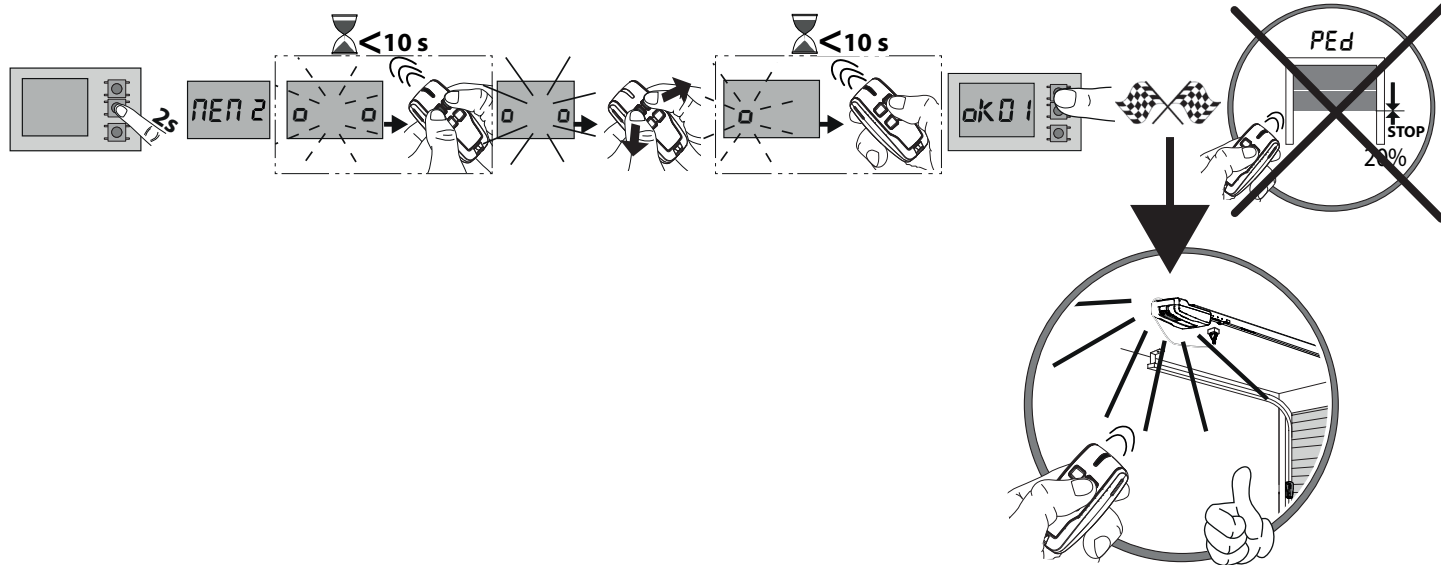


ERRATA BOTTICELLI BT A 650

(N) PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI MANUALE - MANUAL TRANSMITTER PROGRAMMING
 PROGRAMMATION MANUELLE ÉMETTEURS - MANUELLE SENDERPROGRAMMIERUNG
 PROGRAMACIÓN MANUAL DE LOS TRANSMISORES - HANDMATIGE PROGRAMMIERUNG ZENDERS
 PROGRAMAÇÃO MANUAL DOS TRANSMISSORES - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΠΟΜΠΩΝ
 RĘCZNE PROGRAMOWANIE NADAJNIKÓW - ПРОГРАММИРОВАНИЕ РУЧНОГО ДАТЧИКА
 RÚČNÍ PROGRAMOVÁNÍ VYSÍLAČŮ - VERÍČINÍN MANUEL PROGRAMLANMASI



ITALIANO

DATI TECNICI

DATI ELETTRICI	
Apertura pedonale	20% della corsa totale Attivabile via filo su ingresso IC2 (Fig. L) oppure attivabile via radio con memorizzazione MEM2 (Fig.N)

FRANÇAIS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DONNÉES ÉLECTRIQUES	
Ouverture piétonnière	20% de la course totale Activable via fil sur l'entrée IC2 (Fig. L) ou activable via radio avec mémorisation MEM2 (Fig.N)

ESPAÑOL

DATOS TÉCNICOS

DATOS ELÉCTRICOS	
Apertura peatonal	20% de la carrera total Se activa mediante cable en la entrada IC2 (Fig. L) o bien, mediante radio con memorización MEM2 (Fig.N)

ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ELECTRICAL DATA	
Pedestrian opening	20% of the total travel Can be activated via wire on input IC2 (Fig. L) or via radio with memorization MEM2 (Fig.N)

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

ELEKTRISCHE DATEN	
Fußgängeröffnung	20% des gesamten Wegs Aktivierbar über Drahtverbindung am Eingang IC2 (Abb. L) oder aktivierbar über Funk mit Speicherung MEM2 (Abb.N)

NEDERLANDS

TECHNISCHE GEGEVENS

ELEKTRISCHE GEGEVENS	
Voetgangersopening	20% van de totale slag Kan via draad op ingang IC2 worden geactiveerd (fig. L) of kan worden geactiveerd via radio met MEM2 geheugen (fig.N)

PORTUGUÊS

DADOS TÉCNICOS

DADOS ELÉTRICOS	
Abertura pedonal	20% do curso total Ativável via fio na entrada IC2 (Fig. L) ou ativável via rádio com memorização MEM2 (Fig.N)

POLSKI

DANE TECHNICZNE

DANE ELEKTRYCZNE	
Otwarcie przejścia dla pieszych	20% całkowitego skoku Aktywowane przez przewód na wejściu IC2 (Rys. L) lub aktywowane przez radio z zapamiętywaniem MEM2 (Rys.N)

ČEŠTINA

TECHNICKÉ ÚDAJE

DATOS ELÉTRICOS	
Průchod pro chodce	20% celkové dráhy Může být aktivován pomocí vodiče na vstupu IC2 (obr. L) nebo může být aktivován pomocí rádia s pamětí MEM2 (obr. N)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
Ανοίγμα πεζών	20% of the total travel Μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω καλωδίου στην είσοδο IC2 (Εικ. L) ή μπορεί να ενεργοποιηθεί ασύρματα με αποθήκευση στο MEM2 (Εικ. N)

РУССКИЙ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΕΣ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Пешеходный проход	20% от общей длины хода Может быть активирован на входе IC2 (рис. L) после подключения кабеля или по радио с сохранением в памяти MEM2 (рис. N)

TÜRKÇE

TEKNİK VERİLER

ELEKTRISCHE GEGEVENS	
Açma mesafesi	Toplam hareket mesafesinin %20'si IC2 girişinde kablo aracılığıyla çalıştırılabilir (Şek. L) veya MEM2 hafızaya alma ile radyo aracılığıyla çalıştırılabilir (Şek. N)